

Canion (Châssis)	Marque Oe. A. I.	Type 9 - 250 - Tornado	Fiche d'homologation n° CH 3595 03
MOYENS D'IDENTIFICATION "9-250" et "Tornado" sur grille du radiateur			
"K 9 - 250 L" sur plaquette du constructeur : "K" = pont basculant ; "L" = moteur LEYLAND			
Numéro du châssis frappé à l'avant, à droite later. s. longeron et sur plaquette du constructeur			
Signe d'identification du moteur frappé "680-943" devant n° de moteur s. couv. soupape arr. (plaqu. rivée)			
Constructeur <u>Oe. A. F. AG., WIEN (A)</u> Importateur <u>MEIER + ZEHNDER AG. DUEBENDORF/ZH</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>s.p. arrières</u>		MOTEUR Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>à gauche ou à droite assistance hydraulique</u>		Marque <u>LEYLAND</u> Carbur. <u>D</u>	
Frein de service <u>A air comprimé, 2-circ. exp.int.s.ttes l. roues</u>		Type <u>680-943</u>	
Frein auxiliaire <u>A accumul.</u> Ralentisseur <u>s.échappement</u>		Position <u>à l'avant</u> Nombre cyl. <u>6</u>	
Frein stationn. <u>d'énergie</u> Frein pr. rem. <u>Air c.ind.2-cond</u>		Alésage <u>127</u> Course <u>146,05</u>	
Transmission <u>Mécanique</u> Nombre vit. <u>6 *</u>		Cylindr. <u>11095</u> cm <sup>3</sup> CV-Impôt <u>56,51</u>	
Blocage differ. <u>oui</u> Crochet rem. <u>Rockinger</u> Vitesse max. <u>71 *</u> km/h		CV-puiss. <u>240</u> (DIN) à <u>2200</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>Cabine normale</u> Nombre portes <u>2</u>		Refroidissement <u>Eau</u>	
Toit ouvert <u>-</u>		Bruit <u>87</u> dB ( <u>B</u> ) à <u>2200</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>		Amortissement bruit <u>1 pot échappent</u> <u>945 x 225 mm</u>	
DIMENSIONS		POIDS	
Voie AV <u>1875</u> AR <u>1660</u>		Avant	
Diam. braquage G <u>16,5</u> DR <u>16,3</u>		Milieu	
Empattement <u>4400</u> (/ / / /)		Arrière	
Dimensions ext.		TOTAL	
Dimensions int.		A vide	
Longueur <u>6900</u>		Charge utile	
Largeur <u>2300</u>		Selon carrosserie	
Hauteur <u>2670</u>		Selon carrosserie	
Porte à faux AV <u>1400</u>		Poids total	
AR <u>1140</u>		Garantie fabr. <u>6000</u> <u>13000</u> <u>19000</u>	
lat. _____		Dimens. pneus <u>12.00 - 20 X **</u>	
		Charge p. essieu <u>7300</u> <u>14600 (8.5)</u>	
		de l'ensemble	
		Poids maxi remorqué <u>38'000</u> kg	

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/ HELIA Avertisseur optique oui

Feux de croisement Bilux, asym. Feux de position 2/ds. phares

Feux de gabarit AV = 2/séparés Feux de brouillard 2/séparés

Avertisseur 1/électr. - 1 air compr. Niv. sonore 88 (dB/B)

Essule-glace 2/ air comprimé Lave-glace oui

Feux arrières 2/séparés Catadioptrés 2/ type 110 mm Ø

Feux stop 2/séparés Feux de recul sur demande

Eclair. plaque contr. 1/à gauche Plaque forme haute ~~MINI~~

Rétroviseur 2/à l'ext. cabine Indic. vitesse tachygr.

Indic. direction clign. 4/séparés, av. lampe-témoin

AV orange latér. - AR orange

Avert. clign. - Lampes de travail -

2/ cales d'arrêt 350 x 200 mm

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Camion

Marque & type Oe. A. F. 9 - 250

Tornado

Homologation n° CH 3595 03

Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

posage CV 56,51

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 11092 cm<sup>3</sup>

Poids total 16'000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** N° de châssis du vhc. expertisé : 91'226

\*) Sur demande, avec boîte complémentaire = 5 x 2 = 83 km/h

\*\*\*) Sur demande, jantes 8.00 - 20" avec pneumatiques 11.00 - 20 X (≈250 kg à 8.0 atü)

§) Equipement : A contrôler lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise

ZUERICH, 29.10.1968/17.12.1968

La commission d'expertise

Camion  
(Châssis)

Marque  
Oe. A. F.

Type  
9 - 250 - Tornado

Fiche d'homologation n°  
CH 3595 03

C A R T E   C O M P L E M E N T A I R E   I.

Complément du 26.3.1970 - Gw

A partir du numéro de châssis : 91575

Nouvelle désignation du type : K 19 - 250 L

Nouvelle désignation du moteur : LEYLAND 0690